



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2013 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 971 519 282
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning
Foretaksnavn: AOF ØSTFOLD AVD SARPSBORG EIENDOM
Forretningsadresse: St. Marie gate 47
1706 SARPSBORG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2013 - 31.12.2013

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kjell Engebretsen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 08.04.2014

Grunnlag for avgivelse

År 2013: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2012: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2013

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.09.2019



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2013	2012
Inntekter			
Salgsinntekt	1	9 793 685	9 953 658
Annen driftsinntekt		2 803 937	2 634 828
Sum inntekter		12 597 622	12 588 486
Kostnader			
Lønnskostnad	2,4	6 594 644	6 595 222
Avskrivning på varige driftsmidler	3	170 000	170 000
Annen driftskostnad		5 278 261	5 227 828
Sum kostnader		12 042 905	11 993 050
Driftsresultat		554 717	595 436
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		48 251	73 122
Sum finansinntekter		48 251	73 122
Annen rentekostnad		240 255	276 726
Sum finanskostnader		240 255	276 726
Netto finans		-192 004	-203 604
Ordinært resultat før skattekostnad		362 713	391 832
Ordinært resultat etter skattekostnad		362 713	391 832
Årsresultat		362 713	391 832
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital	7	362 713	391 832
Sum overføringer og disponeringer		362 713	391 832



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2013	2012
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	5 925 000	6 060 000
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lign.	3	25 000	60 000
Sum varige driftsmidler		5 950 000	6 120 000
Sum anleggsmidler		5 950 000	6 120 000
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		1 763 352	1 175 479
Andre fordringer		166 481	71 922
Sum fordringer		1 929 833	1 247 400
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	5	2 929 282	3 422 564
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 929 282	3 422 564
Sum omløpsmidler		4 859 115	4 669 964
SUM EIENDELER		10 809 115	10 789 964
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		4 382 189	4 019 476
Sum opptjent egenkapital	7	4 382 189	4 019 476



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2013	2012
Sum egenkapital		4 382 189	4 019 476
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelser	4		97 565
Sum avsetninger for forpliktelser			97 565
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6	4 165 459	4 434 343
Sum annen langsiktig gjeld		4 165 459	4 434 343
Sum langsiktig gjeld		4 165 459	4 531 908
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		987 857	1 016 728
Skyldige offentlige avgifter		623 436	622 405
Annen kortsiktig gjeld		650 174	599 447
Sum kortsiktig gjeld		2 261 467	2 238 580
Sum gjeld		6 426 926	6 770 488
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		10 809 115	10 789 964



AOF SARPSBORG, HALDEN OG INDRE ØSTFOLD

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET FOR 2013

Note 1 Regnskapsprinsipper og virkning av eventuell prinsippendring

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Det er ikke gjennomført endringer i regnskapsprinsipper som påvirker årets regnskap.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt for varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år etter balansedagen. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Langsiktig gjeld i norske kroner balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler

Varige driftsmidler (inventar og utstyr) utgiftsføres ved anskaffelsen, og det vises et fast beløp på kr 10 000 i balansen. Bakgrunnen for denne vurderingen er slike varige driftsmidler normalt blir anskaffet til et spesielt prosjekt eller tiltak, og at disse tiltakene har en tidsbegrensning som sjelden overstiger ett år.

Når det gjelder øvrige anleggsmidler som fast eiendom og transportmidler blir disse aktivert og avskrevet etter vanlige regnskapsmessige prinsipper.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er ført opp i balansen etter fradrag for forventet tap. Fradraget for tap gjøres på grunnlag av individuell vurdering av de enkelte fordringer.

Pensjonsforpliktelser

Forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført – kostnaden er lik årets premie. Ordningen omfatter 10 personer ved årets slutt.

AFP-forpliktelse for personer som har tatt ut AFP er balanseført, og omfatter ved årsskiftet en person.

Skatter

Foreningen er en skattefri institusjon, og det utlignes ikke inntektsskatt på virksomhetens økonomiske resultat. Det beregnes heller ingen formuesskatt på de verdier foreningen eier.



Note 2 Ansatte, godtgjørelse, eventuelle lån etc.

Lønnskostnader består av følgende poster:

	2013	2012
Lønninger	5 189 224	5 476 138
Pensjonskostnader	483 866	227 585
Folketrygdavgift	806 146	816 282
Andre lønnskostnader	109 408	75 217
SUM	<u>6 594 644</u>	<u>6 595 222</u>

Gjennomsnittlig antall fast ansatte 10 10
I tillegg er det et stort antall deltids- og engasjementstilsatte.

Det er i 2013 utbetalt kr 625 140 i lønn og annen godtgjørelse til daglig leder.
Det er kostnadsført kr 20 000 i godtgjørelse til styrets medlemmer.
Ingen ansatte eller noen av styrets medlemmer har lån i foreningen.
Kostnadsført revisjonshonorar i 2013 utgjør kr 68 750 inkludert merverdiavgift, herav utgjør honorar for bistand kr 12 500.

Note 3 Varige driftsmidler

	Bygninger	Inventar/ utstyr	Bil
Anskaffelseskost 01.01.13	6 872 531	10 000	236 057
Tilgang	0	0	0
Avgang	0	0	0
Anskaffelseskost 31.12.13	<u>6 872 531</u>	<u>10 000</u>	<u>236 057</u>
Akkumulerte avskrivn. pr. 31.12.13	<u>947 531</u>	<u>0</u>	<u>221 057</u>
Balanseført verdi pr. 31.12.13	<u>5 925 000</u>	<u>10 000</u>	<u>15 000</u>
Årets avskrivninger	<u>135 000</u>	<u>0</u>	<u>35 000</u>

Det bokføres ikke tilgang, avgang eller avskrivninger på inventar/utstyr.
All tilgang utgiftsføres i anskaffelsesåret. Det henvises til redegjørelse ovenfor i Note 1.

Note 4 Pensjonsforpliktelse

Foreningen har en todelt tjenstepensjonsordning, en ytelsesbasert for 4 ansatte med lengst ansiennitet, og en innskuddsbasert for de øvrige. Det avsettes ikke for den fremtidige forpliktelse den ytelsesbaserte ordningen innebærer.

Det ble innført en ny AFP-ordning fra 1. januar 2011, og etter noe uklarhet i starten er denne nå antatt å være en såkalt innskuddsordning. Dette innebærer at den løpende AFP-premien utgiftsføres i regnskapet, og at det ikke bokføres noen fremtidig forpliktelse i balansen.

Den gamle AFP-ordningen vil fases ut innen 31. desember 2015. Ingen ansatte eller tidligere ansatte omfattes lenger av denne ordningen.



Note 5 Bundet bankinnskudd

I posten bankinnskudd inngår bundet bankkonto for skattetrekk med kr 356 589.

Note 6 Langsiktig gjeld, pantstillelser og garantier

	2013	2012
Gjeld som forfaller mer enn fem år etter regnskapsårets slutt		
Gjeld til kreditinstitusjoner	2 599 000	2 929 000
Pantstillelser		
Gjeld til kreditinstitusjon, pantsikret	4 165 459	4 434 343
Balanseført verdi av eiendeler stillet som sikkerhet	5 925 000	6 060 000

Note 7 Egenkapital

Foreningens egenkapital består av følgende poster:

	2013	2012
Annen egenkapital 01.01.	4 019 476	3 627 644
Årets resultat	362 713	391 832
Annen egenkapital 31.12.	4 382 189	4 019 476



KJELL ENGEBRETSSEN
STATSAUTORISERT REVISOR

Medlem av
Den norske Revisorforening
Org. nr. 962 406 521 MVA

AOF SARPSBORG, HALDEN OG INDRE ØSTFOLD

REVISORS BERETNING 2013

Uttalelse om årsregnskapet

Jeg har revidert årsregnskapet for AOF SARPSBORG, HALDEN OG INDRE ØSTFOLD som viser et **overskudd på kr 362 713**.

Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2013, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Styret og daglig leder er videre ansvarlig for slik intern kontroll som de finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Min oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av min revisjon. Jeg har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder vedtatte internasjonale revisjonsstandarder. Revisjonsstandardene krever at jeg etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlinger avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoen for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for foreningens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av foreningens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelig, samt en vurdering av den samlede presentasjon av årsregnskapet. Etter min oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for min konklusjon.

Side 1 av 2

Postboks 37
1701 Sarpsborg
E-postadresse:
kjell.engebretsen@c2i.net

Torget 5
Inngang St. Mariegt.
Sarpsborg

Telefon 69 15 15 50
Telefax 69 15 15 45
Bankgiro 6129.05.04413



KJELL ENGBRETSSEN
STATSAUTORISERT REVISOR

Konklusjon

Etter min mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til AOF SARPSBORG, HALDEN OG INDRE ØSTFOLD per 31. desember 2013 og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

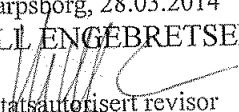
Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener jeg at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

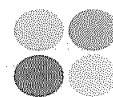
Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger jeg har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag, mener jeg at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av foreningens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

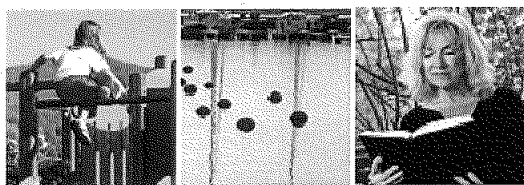
Sarpsborg, 28.03.2014
KJELL ENGBRETSSEN

Statsautorisert revisor



Årsberetning



2013



AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold

www.sarpsborg.aof.no


AOF
FORDI MENNESKET LÆRER



Årsberetning for AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold 2013

AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold har 86 medlemsorganisasjoner, og et nedslagsfelt på ca. 140 000 mennesker i 12 kommuner. Her er det et mangfoldig og rikt kultur- og arbeidsliv innenfor privat og offentlig sektor. Det er på disse arenaene vi tilbyr våre tjenester innen forskjellige områder.

Ansatte og veiledere har gjort en innsats det står respekt av, noe som lover godt for framtiden.

I 2008 opprettet vi et samarbeidsorgan med AOF Fredrikstad - Moss som er sammensatt av styret og administrasjon. Målet er å stå sterkere, samle ressursene og styrke AOF som den ledende aktøren på voksenopplæring i Østfold. På årsmøtene i 2012 ble det hos begge avdelinger gitt mandat til styrene om å kartlegge og komme med forslag til framtidig organisering av AOF i Østfold. Målet med prosessen er å finne frem til den beste måten å sikre en fortsatt sterk posisjon for AOF i Østfold. Denne prosessen har gått videre og det planlegges for en sammenslåing av de to avdelingene 1. juli 2014 (se også Styrets sluttord, s. 14).

HMS – sykefravær

AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold har som hovedmål å drive sin virksomhet uten skade på mennesker, materiell og miljø. Virksomheten har tilfredsstillende system for å ivareta helse, miljø og sikkerhet. Virksomheten forurenser ikke til ytre miljø.

Sykefraværet blir registrert fortløpende. Sykefraværet var under året 10,5 %. Dette var ikke arbeidsrelatert sykefravær. Det ble tilrettelagt for så stor arbeidsdeltakelse som mulig. Korttidsfraværet (1-5 dager) var kun 0,5 %. Det er iverksatt enkle tiltak med mål om bedre psykososialt arbeidsmiljø og økt trivsel. Det er ikke rapportert inn personskader i løpet av året.

Likestilling

Det er likestilling mellom kjønnene i bedriften både ved ansettelser og ellers. Flertallet av de ansatte er kvinner. Fire av styrets ti faste medlemmer er kvinner.

Bedriften har ingen ansatte med nedsatt funksjonsevne, men vil i den grad det er mulig søke å tilpasse arbeidsforholdene slik at også personer med nedsatt

Side 2



funksjonsevne kan ta arbeid i bedriften.

Bedriften har etiske retningslinjer som skal sikre like muligheter og rettigheter og hindre diskriminering på grunn av etnisitet, nasjonal opprinnelse, avstamning, hudfarge, språk, religion og livssyn.

Økonomi

AOF avdelingen har hatt et økonomisk godt år.

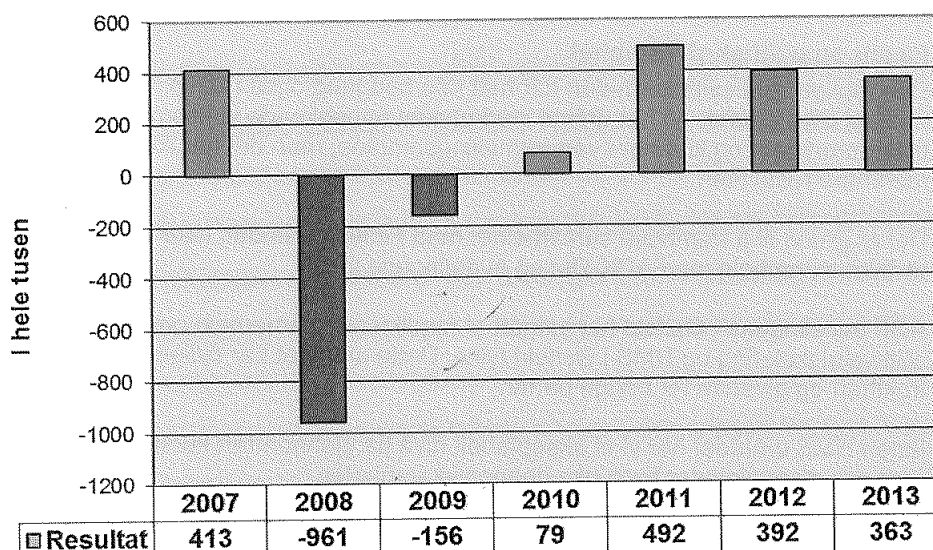
Årets resultat viser et overskudd på kr. 363.000,- mot et overskudd på kr. 392.000,- i fjor.

Sammenlignet med fjoråret viser altså 2013 et svakere resultat på kr. 29.000,-, men avdelingen er svært fornøyd med årets overskudd i et marked som stadig blir vanskeligere.

Omsetningen i 2013 var ca. 12,6 mill og utviklingen med fallende omsetning ser derfor ut til å ha stanset.

Egenkapitalen utgjør ved årsskiftet ca. 4,4 mill. eller ca. 40 % av den totale kapitalen.

Regnskapsresultat år 2007 - 2013



Side 3



Studietimer

Studieaktiviteten i 2013 viser totalt en nedgang i forhold til 2012 på 323 timer (3,1%). Antall medarbeidere i administrasjonen har under året i realiteten vært tilsvarende seks stillinger pga av sykefravær, permisjon i 100 % stilling og at en medarbeider ble pensjonist. Omsetningen per ansatt i administrasjonen har derfor gått betydelig opp under året.

	Studietimer	Antall medarb.	Stud.timer pr medarbeider	Omsetning	Omsetn. pr. ansatt
2013	9.996	6	1.538	12,6 mill	2,1 mill
2012	10.319	8	1.290	12,6 mill	1,6 mill
2011	11.232	8	1.404	15,5 mill	1,9 mill
2010	16.489	8	2.061	17,0 mill	2,1 mill
2009	18.118	10	1.812	17,5 mill	1,7 mill
2008	26.100	12	2.175	19,1 mill	1,6 mill
2007	49.752	14	3.605	24,4 mill	1,7 mill
2006	53.564	14	3.571	25,6 mill	1,8 mill
2005	48.100	15	3.207	24,8 mill	1,7 mill
2004	44.700	16	2.794	24,8 mill	1,5 mill
2003	45.000	21	2.143	24,0 mill	1,1 mill
2002	32.700	19	1.721	22,7 mill	1,2 mill
2001	30.112	15	2.007	17,9 mill	1,2 mill
2000	23.700	12	1.975	14,8 mill	1,2 mill

Faglig og politisk virksomhet

Den faglige studievirksomheten har hatt noe nedgang også i 2013, tross at det er nedlagt mye arbeid. Vi har drevet med utvidet oppsøkende virksomhet i forhold til fagforeninger og klubber i vårt formidlingsområde, men det har ikke gitt merkbare resultater.

Det er grunn til å framheve samarbeidet med Fellesforbundet, hvor vi har et godt utviklet samarbeid med ADK-Øst og avdelingene lokalt.

AOF avdelingene i Østfold har inngått et forpliktende samarbeid om Medlems- og tillitsvalgtskolering og HMS i Østfold fylke. Dette arbeidet har tidligere vært meget fruktbart og givende for begge parter.

Innen HMS området har vi et akseptabelt nivå på gjennomført kursvirksomhet, men ser på muligheter for å øke denne virksomheten.



Tillitsvalgte

AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold har pr 31.12.13 – 86 medlemsorganisasjoner.

Representantskapet har i perioden hatt to møter hvorav ett årsmøte og et representantskapsmøte.

Styret har hatt følgende sammensetning i årsmøteperioden:

VERV	NAVN	FORBUND/FORENING
Leder	Bjørn Eriksen	Sarpsborg Arbeiderparti
Nestleder	Egil Schjolden	NHF Sarpsborg
Styremedlem	Aase Furali	LO Sarpsborg/Fagforb.
Styremedlem	Helge Øystrøm	LO Halden/Trsp.arb.f
Styremedlem	Jaran Martinsen	LO Sarpsborg
Styremedlem	Trude Tinnlund til 18.06.13	Fellesforbundet
Styremedlem	Grethe Lintho	Trøgstad Arbeiderparti
Styremedlem	Trond Larsen	Fellesforbundet
Styremedlem	Arthur Reime	Eidsberg Arbeiderparti
1. vararepresentant	Bente Helle Quanfouh	Fagforbundet i Halden
2. vararepresentant	Cecilie Agnalt	Skiptvet Arbeiderparti
3. vararepresentant	Bjørn Åge Berg-Olstad	Norsk Jernbaneforbund
Ansattes representant	Trine Jørgensen	Handel og Kontor
Ansattes vararepr.	Lena Johansen	Handel og Kontor

Revisor: Statsautorisert revisor Kjell Engebretsen

Valgkomiteen for 2013 har bestått av: Inger-Christin Torp (leder), John Rune Holmen og Bjørn Larsen.

Administrasjonen

Daglig leder	René Jønnvoll	
Økonomiansvarlig	Eva Kristin Svendsen	
Studieveileder	Trine Jørgensen	
Studieveileder Indre Østfold	Unni Ødegård	
Studieveileder	Lena Johansen	
Studieveileder	Mina Nitsche	
Kurssekretær	Eileen Hauge	Pensjonert 1. september
Renholdsarbeider	Inger Berit Lislerud	
Konsulent	Henning Knudsen	100 % perm.
Kontomedarbeider	Jan-Erik Kristiansen	
Kvalitetskoordinator	Linda Kobberstad	50 % adm. stilling



Fag- og yrkesopplæring - betalingsklasser

Det er åpne kurs for alle som ønsker å formalisere sin kompetanse. Deltakerne betaler selv, finansieres av NAV eller gjennom egen arbeidsgiver.

Høsten 2013 startet vi opp en gruppe i Sarpsborg på dagtid innenfor barne- og ungdomsarbeiderfaget. Denne gruppen har tett og mye oppfølging. Vi satte også i gang med kveldsundervisning for en stor gruppe som skal bli helsefagarbeidere. I tillegg er det igangsatt bedriftsinternt kurs for Nortura Hærland innenfor logistikkfaget. Alle gruppene fortsetter i 2014 og avsluttes med tverrfaglig skriftlig eksamen denne våren.

Samarbeid med Østfold fylkeskommune

Voksenopplæringsforbundet (VOFO) i Østfold og Østfold fylkeskommune inngikk i 2009 avtale som gir mulighet til finansiert utdanning for dem som ikke har fullført videregående opplæring tidligere. Voksenopplæringsretten gjelder fra fylte 25 år. Avtalen er videreført.

I samarbeid med fylkeskommunen er det satt i gang og videreført følgende utdanningsløp i 2013:

- Logistikkfaget	Mysen	Eksamen H 2013
- Helsearbeiderfaget	Sarpsborg	Eksamen V 2014
- Renholdsoperatørfaget	Sarpsborg	Eksamen V 2013
- Renholdsoperatørfaget	Halden	Eksamen V 2013
- Salgsfaget	Sarpsborg	Eksamen H 2013
- Salgsfaget	Sarpsborg	Eksamen V 2014
- Industrimekaniker	AOF-begge avdelinger	Eksamen H13/V14

Fra AOF i Østfold til AOF Østfold

På årsmøtene på våren 2013 ble det enstemmig vedtatt at de to AOF-avdelingene skulle sammenslutes til en avdeling i løpet av 2014.

Samarbeidsprosjektet AOF i Østfold har pågått siden sommeren 2008, hvor en vedtok følgende mål for prosjektet:

1. Sikre en sterk posisjon for AOF i Østfold, særlig på områdene:
 - Fagskoler
 - Samarbeid med fylkeskommunen:
 - o Videregående opplæring for voksne
 - o Produksjonsskoler (prosjekt og utprøving mv)
 - o Med mer
 - NAV



2. Bidra til utvikling av samarbeidet generelt.

I anledning prosessen og utviklingen av Samarbeidsprosjektet AOF i Østfold ble det på de to avdelingenes årsmøter våren 2012 fattet vedtak om å komme med forslag på framtidig organisering av AOF i Østfold.

For å sette ytterligere trykk og framdrift på samarbeidet ble det umiddelbart etter disse årsmøtene holdt konstituerende møte i Samarbeidsorganet for AOF i Østfold, som da ble utvidet med en representant fra hver av avdelingenes ansatte. Samarbeidsorganet består nå av avdelingenes – styreledere, styrenes nestledere, daglige ledere og ansattes representanter.

I juni 2012 ble det avholdt en felles medarbeidersamling hvor også styrelederne deltok. Denne samlingen avklarte følgende to hovedprosjekter, med utprøving av samarbeidsmodeller innenfor felles rekruttering til fagbrev og posisjonering av AOF som fagskoleaktør. Dette har gitt oss verdifull positiv erfaring.

For å komme enda lenger i samarbeidet foreslo styret for årsmøtet 2013:

Styrets forslag overfor årsmøtet – likelydende som i AOF Fredrikstad - Moss; «Forslag om iverksetting av sammenslutnings prosess mellom AOF avdelingene i Østfold til en felles AOF avdeling».

- 1) AOF avdelingene i Østfold iverksetter en prosess med det formål å sammenslutte eksisterende avdelinger til en AOF avdeling i Østfold, hvor:
 - Målet er å sikre en fortsatt sterk posisjon for AOF i Østfold.
 - Hensikten er at AOF som opplæringsaktør, på en helhetlig måte i Østfold, skal bli bedre på produktutvikling, markedsføring, kvalitetssikring, og være mer robuste, og være en motiverende kompetanseleverandør til AOFs medlemsorganisasjoner.
 - Navnet på den nye AOF avdelingen skal være «AOF Østfold».
- 2) Det er AOF Fredrikstad - Moss sitt organisasjonsnummer, styrereglement, studentreglement, kvalitetssystem mv som skal videreføres i den framtidige sammensluttede avdelingen. Dette med bakgrunn i at det er AOF Fredrikstad – Moss som er NOKUT godkjent for fagskolevirksomhet og kvalitetsansvarlige overfor Østfold Fylkeskommune når det gjelder videregående opplæring.
- 3) Det er etablert et samarbeidsorgan som skal samordne arbeidet og framdriften i prosessen og sikre felles beslutningsgrunnlag for de respektive styrene fram mot sammenslutningstidspunktet. Etter avholdte årsmøter utvides samarbeidsorganet med ytterligere to ansattes representanter, en fra hver av avdelingene.

Side 7



- 4) Daglig leder i AOF Fredrikstad – Moss leder den administrative delen av prosessen og er den som er ansvarlig for saksforberedelser for samarbeidsorganet.
- 5) Det er viktig at «best praksis» i begge avdelingene blir tatt vare på og videreført.
- 6) Prosessen:
 - De to avdelingenes respektive styrer, Sarpsborg 9/4 og Fredrikstad 10/4) utformer like årsmøteforslag, slik det framgår av denne sakens pkt. 1 – 8.
 - Målet er at en endelig sammenslutning skjer i løpet av 2014.
 - Årsmøtebehandlingen av forslaget, som skjer i Sarpsborg 23/4 og Fredrikstad 24/4, legger til rette for at en sammenslutningsprosess gjennomføres i henhold til målsettingen.
- 7) I prosessen fram mot en sammenslutning er det primære å legge grunnlaget for:
 - Ett styre
 - Justerte og tilpassede vedtekter
 - En ledelse
 - Ett marked
 - En strategi
 - Felles økonomi
 - En organisasjon
- 8) Legge til rette for de ansattes involvering og medvirkning i prosessen. Ingen ansatte skal miste jobben som en konsekvens av sammenslutningen.

Følgende vedtak ble fattet av Årsmøtet: Forslaget godkjennes med den forutsetning at samme forslag blir vedtatt på årsmøtet til AOF Fredrikstad – Moss.

AMO

NAV legger sine arbeidsmarkedsopplæringskurs (AMO-kurs) ut på anbud, og det er en stadig skarpere konkurranse mellom tilbyderne, både på pris og kvalitet. Det kreves mye ressurser i administrasjonen ved anbudsrunder. Markedet er lite forutsigbart og i 2013 var det kun et tiltak vi kunne legge inn anbud på, og dette vant vi dessverre ikke.

Side 8



Det har under året heller ikke vært avrop på anbudet innen Helse og omsorg som avdelingen vant i både Sarpsborg og i Halden 2012.

Klagen på NAV Østfold til Klageorganet for Offentlige anskaffelser (KOFA), der vi ikke ble valgt til leverandør og mener at avgjørelsen var feilaktig og at avdelingen ikke fikk reell mulighet til å klage, har nå blitt behandlet. Avdelingen fikk ikke medhold i at NAV feilaktig hadde ansett våre veiledere som opptatt. NAV har anledning til å tolke dette meget strengt og det gjorde de i dette tilfellet. Derimot fikk vi medhold i at vi både hadde fått tilstrekkelig begrunnelse for valgt av leverandør og heller ikke fikk den nærmere begrunnelsen vi har krav på når vi ber om det. Styret har tatt dommen til orientering. Vi har tilskrevet NAV om dette med ønske om et fortsatt godt samarbeid.

Oppsøkende virksomhet

Det jobbes kontinuerlig for å opprettholde den oppsøkende virksomheten. Vi ser at ved stor aktivitet ute i markedet resulterer dette i flere kurs. Imidlertid genererer uteaktiviteten også et stort oppfølgingsbehov på kontoret. En slik oppfølging er tidkrevende og den blir ekstra tidkrevende fordi vi AOF-systemet ikke har egnede dataprogrammer, s.k. CRM-systemer¹ som underletter denne oppfølgingen. Det jobbes sentralt med å finne løsninger på dette.

AOF har et tett og nært samarbeid med Arbeiderpartiet i alle 12 kommunene, og LO-avdelingene. Vi ser absolutt nytten av å være samlokalisert med LO både i indre Østfold og i Sarpsborg.

Askim kontoret

Kontoret i Askim har et bredt tilbud til befolkningen i Indre Østfold, som utgjør ni kommuner.

Vi bestreber oss så langt vi kan for å tilrettelegge kursene i Indre kommunene. Av porteføljen er det data, språk, båtførerprøven, fagopplæring, HMS, og tilbud til private bedrifter og offentlig sektor, samt tilbud til fagforeninger og kommunepartiene.

Vi har hatt BKA kurs (basiskompetanse i arbeidslivet) i de fleste kommunene i Indre Østfold, samt Østfold Taxi.

Innen språk har det blitt gjennomført 5 klasser i Norsk for fremmedspråklige som vi ser et stort behov for folk som kommer til Norge enten via jobbsøk eller for et fast opphold. Av andre språkkurs vil vi spesielt nevne kurs i fransk og italiensk.

Da 2013 var et valg år hadde vi et tett samarbeid med kommunepartiene i IØ.

¹ CRM - Customer Relationship Management



Kontoret i Askim har flyttet inn i Torget 12, 6. etg sammen med LO og Framfylkingen.

Halden

Vår tilstedeværelse i Halden gjennom 2013 har vært minimal. Tilstedeværelse i byen er ikke nok til å skape den aktiviteten vi ønsker for byen. Mer målrettet satsing må til. Det har gjennom året vært regelmessig kontakt med Norske Skog, Fresenius Kabi og Nexans uten at dette har gitt konkrete resultater.

BKA/ Lese – og skrivekurs

AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold har igjen blitt en markant aktør innen BKA.

Program for basiskompetanse i arbeidslivet er en av regjeringens viktigste satsinger for å styrke voksnes grunnleggende ferdigheter. Evaluering av programmet viser at både kursdeltakere og arbeidsgivere som har ansatte på kurs, mener at opplæring gjennom BKA har positive effekter.

Over 400 000 voksne i Norge skårer under det nivået i lesing og tallforståelse som anses som et minimum for å fungere tilfredsstillende i arbeids- og samfunnsliv.

Svake leseferdigheter er tredje viktigste årsak til utstøting fra arbeidslivet. VOX, nasjonalt fagorgan for kompetansepolitikk, forvalter BKA-programmet. Program for basiskompetanse i arbeidslivet er et uttrykk for regjeringens mål om å gi hele befolkningen mulighet til å tilegne seg en bred basiskompetanse. Programmet tar utgangspunkt i grunnopplæring innen lesing, skriving, regning, muntlig kommunikasjon og data.

BKA-programmet har eksistert siden 2006, og så langt har ca 35 000 voksne deltatt på kurs. Tilskuddet til BKA var på 14,5 millioner i 2006 og i 2013 er tilskuddet på 106 millioner kroner.

Vår aktivitet i forhold til både gamle og nye BKA-prosjekter har vært omfattende, med blant andre:

- Nortura - Sarpsborg/ Hærland/ Rakkestad
- Schenker
- Askim Kommune/ barnehager
- Askim Kommune/ Familiens Hus
- Marker Kommune



- Spydeberg Kommune
- Trøgstad Kommune
- Indre Østfold legevakt / Askim
- Hobøl Statlige Asylmottak
- Østfold Taxitjenester AS
- Eidsberg Kommune
- Sentrum/ Handelsstand Sarpsborg
- Skiptvet kommune

Arbeidet under året med å rekruttere samarbeidspartnere til nye BKA- prosjekt resulterte i en dialog med 13 interesserte virksomheter. Det ble sendt inn 5 nye søknader med start i 2014. Arbeidet med å følge opp de andre virksomhetene forsetter i 2014 og ny utlysning av midler fra VOX, kommer i august 2014.

Som en viktig del av vårt kvalitetssikringsarbeid har vi, gjennom hele året, gjennomført flere møter for våre veiledere/lærere med opplæring og kursing, samt deltagelse på nasjonal VOX-konferanse. I januar 2013 tok vi initiativ til og gjennomførte en etterutdanning, i samarbeid med VOX, for alle BKA-veiledere i Østfold. (VOX-nasjonalt fagorgan for kompetansepolitikk, ansvarlige for hele BKA-programmet)

Avdelingen tilbyr også kartlegging/testing og søknadshjelp, for blant annet tilrettelegging av eksamen, for alle våre studenter/ deltakere på våre kurs/utdanninger. Vi har også tilbudt disse tjenestene til det private markedet. I løpet av året har ca. 50 personer fått det tilbudet.

Generell studiekompetanse

Undervisningen i fagene som fører til generell studiekompetanse har vært gjennomført på dag- og kveldstid over to semestre.

Dagundervisningen har foregått mellom kl. 08.30 – 15.30 i våre egne lokaler. På dagtid har vi gitt tilbud i fag som fører til 6-packen. Norsk, engelsk, matematikk, naturfag, historie og samfunnsfag. For våren 2013 ble kursene videreført fra høsten 2012.

Vi har hatt 45 nye deltakere med ulike fagkombinasjoner på gruppen som begynte høsten 2013. Deltakerne skal avlegge privatisteksamen våren 2014.

Undervisningen på kveldstid har også vært lagt til våre egne lokaler i tidsrommet 16.30 - 22.00. Tilbudet har kommet i stand som et resultat av godt samarbeid med AOF Fredrikstad. Vi har i fellesskap rekruttert til gruppen – men all administrasjon har foregått fra Sarpsborg. Fagomfanget har vært redusert til fire

Side 11



fag. Vi har valgt å tilby undervisning i følgende fag: Norsk, matematikk, naturfag og historie. Også denne gruppen skal avlegge privatisteksamen våren 2014. Det har vært 18 deltakere tilsluttet kveldsundervisningen.

Vi har i forbindelse med skolestart høsten 2013, knyttet til oss 2 nye innovative norsklærere.

I tillegg til undervisning tilbyr avdelingen kartlegging/testing av søkere for inntak til videregående opplæring. I tillegg til kartlegging, testing og søknadshjelp for tilrettelegging av eksamen.

Hobby / fritid / språk

AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold har et bredt tilbud til befolkningen innenfor sektoren, og tilbyr ca. 90 forskjellige kurs hvert halvår. Av disse er det ca. 12 forskjellige språk-kurs.

Spansk, holder fortsatt ledelsen innen antall språk-kurs, med italiensk på en god annenplass.

Vi gjennomførte også kurs i Norsk for minoritetsspråklige, Kommunikasjon med tegn, Fransk, Engelsk, Gresk og Russisk.

Av andre kurs kan vi nevne Båtførerprøven og Jegerprøven som nesten alltid kommer i gang. Vi har også hatt VHF-kurs, Digitalkamera/photoshop, Gitarkurs samt Oljemaling/akvarell/tegning/acryl for å nevne noen av hobbykursene.

Folk er selektive i sine valg av kurs, og vi må hele tiden bestrebe oss på å gi tilbud til befolkningen som gir påmeldinger, aktivitet og økonomi. Økonomisk er det svært små marginer. Med de økonomiske rammebetingelsene vi har er det nødvendig med flere deltakere pr. kurs, og det må føres en stram prioritering på hvilke kurs vi setter opp og større krav til å lykkes i markedsføringen.

Dataopplæring i Halden

Gjennom året ble det kun igangsatt ett datakurs for seniorer i byen.

Dataopplæring i Sarpsborg

Følgende kurs er gjennomført:

- Fire kurs i data for seniorer à 12 timer
- Minidatakortet, 4 moduler – 42 timer (Bedriftsinternt)
- Minidatakortet, 4 moduler – forts. fra høsten 2012
- Datakortet, 7 moduler – forts. fra høsten 2012
- Dagskurs Excel



Foruten seniorkurs er det utrolig vanskelig å rekruttere deltakere til forskjellige datakurs.

Kompetansetillitsvalgt

Fra høsten 2012 til høsten 2014 ble Henning Knudsen i avdelingen engasjert av AOF Norge for lede prosjektet "Kompetansetillitsvalgte" nasjonalt. De gode erfaringene fra Østfold har blitt brukt for å få på plass lignende forsøk andre steder i landet. Prosjektet har blitt trukket fram som et forbilde, både i VOX og av statsråder.

Tilrettelagte kurs

I 2013 ble det gjennomført 24 tilrettelagte kurs.

AOFs Lille Eldorado (musikk/teaterkafé for de med bistandsbehov) på Nygårdshaugen Dagsenter har vært i sving annenhver tirsdag både på våren og høsten. Hver kafékveld har hatt et underholdningstilbud som i hovedsak har vært våre egne kulturarbeidere. Eksempel: TIBO-bandet, "Samspillbandet" med flere.

"Den blå skolen" er et samarbeid mellom AOF og Kompetansesenter rus og psykisk helse i Sarpsborg kommune.

Det er gjennomført 5 møter med administrasjonen ved Kompetansesenter rus og psykisk helse, AOF og lærerne på de forskjellige kursene vedrørende «Den blå skolen».

Til sammen har vi hatt 14 kurs og 586 undervisningstimer i 2013.

Kontrakten med Kommunen har blitt fornyet og varer ut 2014.

Norges Handikapforbund (NHF)

AOF og NHF Øst har som tidligere år hatt et meget godt samarbeid som er regulert i samarbeidsavtalen mellom AOF og NHF. I samarbeidsavtalen er AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold tildelt ansvaret for samarbeidet med NHF Øst. I 2013 har AOF og NHF Øst hatt en felles dialog rettet mot fylkeskommunen om fordeling av tilskudd til tilrettelagt opplæring og fordeling av tilskuddets størrelse.

I 2013 har NHF Øst og AOF presentert kursene gjennom en kursfolder som "napp ut sider" i NHFs regionsnytt som alle medlemmene får tilsendt.

NHF Øst har i 2013 gjennomført 24 kurs i samarbeid med AOF.



AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold takker NHF Øst for et godt og utviklende samarbeid i 2013.

Styrets sluttord

Dette året har vært enda et år i rekken av innholdsrike år for AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold. Vårhalvåret innebar store utfordringer pga. uteblitte kurs og kurs som ikke kom i gang i tide. AOF som voksenopplæringsaktør opplever i hele landet en økt konkurranse som også rammer oss. Resultatet for virksomhetens første halvår viste et underskudd på nesten en halv million kroner. Dette var noe vi så tendenser til allerede fra starten av året. Dette til tross så er det vanskelig å snu en slik negativ utvikling underveis. Før sommerferien ble det lagt et grunnlag for tøffe prioriteringer for å få til et positivt årsresultat. Dette var spesielt utfordrende fordi våren rent aktivitets- og resultatmessig oftest er bedre enn høsten. Styret overvåket situasjonen nøye og holdt en nær dialog med daglig leder. Utover høsten kom flere kurs i gang og ved årets slutt har vi fått et positivt resultat, noe vi nesten ikke hadde våget å håpe på. Ikke hele forklaringen ligger i økt salg. Noe av forklaringen til resultatet er de besparingene og innstrammningene som har blitt gjennomført i år og foregående år. Dette har innebåret lavere leiekostnader, lavere rentekostnader og bedre utnyttelse av veilederressursene.

Årets omsetning har vært på nivå med fjoråret – med en økning på ti tusen kroner. Med tanke på den vanskelige våren ser styret seg godt fornøyd med dette. Når vi i tillegg tar i betraktning at én av de fast ansatte har hatt permisjon under hele året, en person har gått av med pensjon og at vi hele året hadde langtidssykemeldte i mer enn en halv stilling, så har administrasjonen i realiteten opprettholdt aktiviteten og t.o.m økt den på høsten med en redusert bemanning.

Ved inngangen av året står avdelingen godt rustet med god økonomi og god likviditet.

Mange kurs som startet i 2013 fortsetter i 2014. Vi har også de senere årene fått gode tilskudd/forsterkninger på personalfronten i administrasjonen og vi har også gjort mange endringer på veiledersiden.

Vi har også satset på, og fått til, enda nære dialog og samarbeid med viktige aktører innenfor vår nedslagsområde slik som kommuner, Østfold fylkeskommune og NAV.

Det er jobbet godt for at tjenestene vi tilbyr skal holde god kvalitet. Det har også vært fokus på trivsel hos de ansatte.

Dersom årsmøtet vedtar fusjonen er dette den siste årsmeldingen for AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold. Avdelingen har gjennom en årrekke og 60 år som selvstendig avdeling vært en viktig voksenopplæringsaktør i fylket. Nå er det



imidlertid ikke slik at avdelingens aktivitet skal minske, tvert i mot. Nå legges sten for sten i det som skal bli en enda større og mer robust aktør innen voksenopplæringen i Østfold, nemlig AOF Østfold.

Noen utviklingstrekk for AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold.

AOF Sarpsborg ble som første AOF-avdeling stiftet 2. november 1954. AOF Fredrikstad ble stiftet to og et halvt år senere. Andre avdelinger ble til i fylket og som mest var det ni selvstendige avdelinger i fylket. De endringene som har bidratt til dagens AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold har vært at:

1996 AOF Trøgstad inn i AOF Eidsberg
1998 AOF Rakkestad, AOF Marker, AOF Eidsberg og AOF Askim ble til AOF Indre Østfold
2002 AOF Indre Østfold gikk inn i AOF Sarpsborg
2003 AOF Halden gikk inn i AOF Sarpsborg
I 2014 vil AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold fusjoneres med AOF Fredrikstad- Moss og blir AOF Østfold

Utviklingen har vært slik at kursvirksomheten har gått over fra mindre hobby- og fritidskurs og studiesirkler til lengre kurs og kurs som skal lede til formell kompetanse. Teori til fagprøve, generell studiekompetanse og basiskompetanse i arbeidslivet er nå våre største virksomhetsområder.

Avdelingen har fulgt opp årsmøtets vedtak om å styrke samarbeidet mellom fylkets to AOF-avdelinger. Styret har i flere styremøter og i AOFs samarbeidsorgan i Østfold drøftet hvordan AOF skal opprettholde den dominerende rollen i Østfold og fortsatt være det beste AOF-fylket i landet. Dette resulterer i at vi nå får en større og mer robust organisasjon som legger til rette at AOF skal fortsette sitt viktige arbeid i fylket!

Styret vil takke sine eiere og medlemsorganisasjoner for samarbeidet i 2013. Ikke minst vil vi takke de ansatte for deres sterke bidrag til et positivt driftsresultat og for konstruktiv deltakelse i grupper og fora som skal legge til rette for at AOF i fylket skal kunne ha den beste organisasjonsstruktur for å møte morgendagens utfordringer.

AOF Sarpsborg, Halden og Indre Østfold

Bjørn Eriksen
Styrets Leder

René Jønnvoll
Daglig Leder

Side 15



Bjørn Eriksen
Styreleder

Egil Schjolden
Nestleder

Aase Furali
Styremedlem

Helge Øystrøm
Styremedlem

Trude Tinnlund
Styremedlem

Arthur Reime
Styremedlem

Trond Larsen
Styremedlem

Jaran Martinsen
Styremedlem

Grethe Lintho
Styremedlem

Trine Jørgensen
Ansattes representant

Lena Johansen
Ansattes vararepr.

Bente Helle Quanfouh
1. varamedlem

Cecilie Agnalt
2. varamedlem

Bjørn Åge Berg-Olstad
3. varamedlem